



人权理事会
第四十二届会议
2019年9月9日至27日
议程项目6
普遍定期审议

普遍定期审议工作组报告

不丹

增编*

受审议国对结论和/或建议提出的意见、作出的自愿承诺和答复

* 本文件在送交联合国翻译部门前未经编辑。



1. 不丹王国政府高度重视普遍定期审议在世界各地促进和保护人权的作用。不丹完全致力于与普遍定期审议机制合作。《不丹王国宪法》保障不丹人民的所有基本权利和自由。

2. 在 2019 年 5 月普遍定期审议工作组第三十三届会议期间，不丹共收到联合国会员国提出的 220 项建议。王国政府接受了其中 149 项建议，并推迟对 71 项建议表态，以作进一步审查。王国政府通过与所有政府机构和相关利益攸关方协商，对推迟表态的建议进行了彻底审查。在仔细审议了国家法律、国家利益、现有资源和准备情况后，王国政府接受了推迟表态的 71 项建议中的 8 项，并注意到其中 63 项。王国政府对上述建议的立场如下：

| 类别 | 建议 | 立场 | 回应 |
|----|---|---------|---|
| 一. | 158.1-158.34 加入/批准核心国际人权条约/公约。 | 注意到 | 王国政府认为，为了切实履行国际义务，例如国际条约产生的义务，我们必须首先建立必要的法律、政治和社会体制。王国政府因缺乏足够的财政资源和技术能力而在履行各项条约/公约义务方面受到限制。因此，加入其余人权条约的问题将根据国家需要、优先事项和能力，在国家各利益攸关方间深入研究和协商后，再予以考虑。最重要的一点是国家在承担新的国际义务方面的就绪程度。有鉴于此，王国政府于 2016 年制定了关于条约的议事规则，作为批准和/或加入国际公约的基础。王国政府致力于根据现有资源和能力建设情况，逐步加入其余的人权文书。我们高兴地指出，关于批准《残疾人权利公约》的国家利益分析已提交政府审议，我们希望在今后来几年内予以审议。 |
| 二. | 158.35-158.36 向人权理事会所有特别程序任务负责人发出邀请。 | 注意到 | 不丹王国政府承诺与联合国人权机制互动，并将继续尽可能接待特别程序任务负责人的访问。有鉴于此，王国政府接受了受教育权问题特别报告员于 2014 年 5 月 24 日至 6 月 4 日来访以及任意拘留问题工作组于 2019 年 1 月 14 日至 24 日来访。然而，考虑到王国政府的能力、国家优先事项、资源限制和充分准备的必要性，向人权理事会所有特别程序任务负责人发出邀请将有困难。因此，这些访问将在个案的基础上予以考虑，以确保建设性互动。 |
| 三. | 158.37 审查《刑法典》、《儿童保育和保护法》、《儿童收养法》和《防止家庭暴力法》，以禁止在任何情况下的一切形式体罚 (墨西哥) | 注意到 | 不丹注意到关于通过颁布法律或立法改革在所有情况下禁止体罚的建议。2011 年不丹《儿童保育和保护法》第 23 条明确规定，“不得使用约束方式或武力作为惩罚手段”。教育部在 2008 年第 11 次全国教育大会上通过了禁止使用体罚的决议。2018 年国家教育政策(草案)也加强了这项决议的规定，其中指出学校应实行积极主动的行为管理方式。此外，该政策还规定，不得将使用约束方式或武力作为纠正措施或惩罚的手段，这与 2011 年不丹《儿童保育和保护法》相一致。教育部还于 2019 年 7 月推出了“正念、情商及帮助技能”方案，以培养教师在学校环境中理解受其照顾的儿童的能力。鉴于上述情况，王国政府认为没有必要进行立法改革或颁布新法律。 |
| 四. | 158.38 “取消将同性别成年人间自愿同意的性行为定为刑事罪的规定(比利时)；取消将同性别成年人间自愿同意的性行为定为刑事罪的规定” (法国) | 接受的所有建议 | 鉴于不丹国民议会对《不丹刑法典》第 213 条和第 214 条作了修正，不丹接受第 158.38 至 158.44 项所有建议。 |

| 类别 | 建议 | 立场 | 回应 |
|----|--|----|----|
| | <p>158.39</p> <p>废除《刑法典》第 213 条和第 214 条中把同性性行为定为刑事罪的规定(荷兰);</p> <p>/废除《刑法典》中禁止同性恋行为的第 213 和 214 条(瑞士); /修订《刑法典》第 213 和 214 条, 取消把成年人间自愿同性行为定为刑事罪的规定(加拿大); /废除《刑法典》第 213 条(塞浦路斯); /废除或修订《刑法典》第 213 和 214 条, 取消把自愿同性行为定为刑事罪的规定(德国); /废除或修改《刑法典》第 213 和 214 条, 取消把自愿同性行为定为刑事罪的规定(冰岛); /废除或修改《不丹刑法典》第 213 和 214 条, 取消把自愿同性行为定为刑事罪的规定(爱尔兰)</p> | | |
| | <p>158.40</p> <p>“废除将同性性行为定为刑事犯罪的立法, 并确认不得有基于性取向、性认同或性别表达或性特征的歧视”</p> <p>(西班牙)</p> | | |
| | <p>158.41</p> <p>“修改《刑法典》, 取消将自愿同性关系定为刑事罪的规定, 以此作为在国内接受性别多样性的一个必要步骤”(乌拉圭)</p> | | |
| | <p>158.42</p> <p>“修订《刑法典》中具有歧视性以及惩罚同性恋关系的规定”(阿根廷)</p> | | |
| | <p>158.43</p> <p>“继续实行立法改革, 取消把自愿同性性行为定为刑事罪的规定”(澳大利亚)</p> | | |

| 类别 | 建议 | 立场 | 回应 |
|----|--|-----|---|
| | 158.44 “废除惩罚同性成年人之间自愿性关系的刑法条款，并打击基于性取向或性别认同的歧视” (智利) | | |
| 五. | 158.45 “取消将堕胎定为刑事罪的规定，并采取措施确保所有妇女都能获得合法的堕胎服务和高质量的堕胎后服务” (冰岛) | 注意到 | 根据《不丹刑法典》，如果怀孕是强奸、乱伦所致，或妇女是在精神状况不佳情况下怀孕，或出于挽救母亲生命的需要，堕胎是合法的。为指导医护人员处理堕胎并发症，当局亦制订了《医护人员处理堕胎并发症指引》。然而，堕胎完全合法化问题并未在考虑之中。 |
| 六. | 158.46 “考虑根据《巴黎原则》建立一个国家人权机构(突尼斯)；/考虑建立一个独立的国家人权机构” (尼泊尔) | 注意到 | 不丹注意到这项建议。王国政府将研究可能最适合本国情况的不同选择，同时考虑到必要性和国家的就绪状况。 |
| | 158.47 “采取步骤建立一个符合《巴黎原则》的国家人权机构”(乌克兰) | | |
| | 158.48 “建立一个具有广泛任务并符合《巴黎原则》的独立国家人权机构” (塞舌尔) | | |
| | 158.49 “根据《巴黎原则》建立一个国家人权机构(澳大利亚)；/根据《巴黎原则》建立一个国家人权机构” (印度尼西亚) | | |
| 七. | 158.50 “继续采取措施消除对尼泊尔族儿童的歧视，特别是在接受教育和获得公民身份方面的歧视” (秘鲁) | 注意到 | 不丹所有公民，不论其族裔本源为何，根据《宪法》均享有平等权利和获得社会服务的机会。《宪法》第 9 条第 15 款和第 16 条规定，高中及高中以前教育免费提供，高等教育根据成绩提供。因此，在接受教育和获得公民身份方面不存在基于族裔的歧视。 |

| 类别 | 建议 | 立场 | 回应 |
|-----|---|-----|--|
| 八. | <p>158.51</p> <p>“修改反歧视法，将基于性取向、性别认同和表达以及性特征的歧视包括在内”</p> <p>(冰岛)</p> | 接受 | |
| 九. | <p>158.52</p> <p>“使妇女、儿童、残疾人、土著人和其他边缘化社区更多地参与制定应对气候变化及其对生计影响的整体战略”</p> <p>(斐济)</p> | 注意到 | 不丹王国政府正在制定国家气候变化应对政策，确定国内应对气候变化的行动的方向，使其能在全局层面产生积极影响。该政策文件是在本国各利益攸关方广泛协商的基础上制定的。因此，该政策从战略角度确保在实施气候行动时注意处理弱势群体关切的问题。政策文件中对弱势群体的关注充分回应了相关建议中提出的问题。 |
| 十. | <p>158.53</p> <p>“继续进行立法改革，在所有情况下均彻底禁止体罚，在家庭和学校里尤其如此”</p> <p>(阿尔及利亚)</p> <p>158.54</p> <p>“投入更多努力，确保法律明确禁止在所有情况下对儿童进行体罚，包括禁止在家里和学校里进行体罚”</p> <p>(克罗地亚)</p> <p>158.55</p> <p>“禁止在任何情况下对儿童进行体罚，包括在家中和学校里，并采取一切措施实际落实这一禁令”</p> <p>(冰岛)</p> <p>158.56</p> <p>“制定法律明确禁止在所有环境中对所有儿童进行体罚”</p> <p>(奥地利)</p> | 注意到 | 请参考建议 158.37。 |
| 十一. | <p>158.57</p> <p>“制定一项新的打击人口贩运的国家行动计划，并批准《联合国打击跨国组织犯罪公约》”</p> <p>(大不列颠及北爱尔兰联合王国)</p> | 注意到 | 不丹王国政府正在努力制定一项打击人口贩运的国家行动计划。现已制定了打击人口贩运的多部门对策的标准作业程序。王国政府与毒品和犯罪问题办公室合作，正在加强不丹处理人口贩运相关问题的能力。然而，《联合国打击跨国组织犯罪公约》的批准将根据国家需要和就绪情况予以审议。因此，王国政府注意到这一建议，供今后考虑。 |

| 类别 | 建议 | 立场 | 回应 |
|----|--|-----|--|
| 十二 | <p>158.58</p> <p>“审查宗教组织注册制度，确保注册不是行使宗教或信仰自由权的先决条件”</p> <p>(荷兰)</p> <p>158.59</p> <p>“修订《宗教组织法》，以保护宗教活动自由，保护宗教组织取得法律地位的能力”(美利坚合众国)</p> <p>158.60</p> <p>“便利少数宗教团体登记，确保宗教团体人士的权利得到尊重，并确保他们融入社会”</p> <p>(加拿大)</p> <p>158.61</p> <p>“确保宗教信仰自由，积极打击对宗教少数群体的歧视”</p> <p>(爱沙尼亚)</p> | 注意到 | <p>不丹王国政府充分致力于保护和促进国家《宪法》所载的人民基本权利和自由。思想和宗教自由的权利受《宪法》第 7 条第 4 款的保护。第 7 条第 4 款第二句指出，“不得通过胁迫或诱导手段强迫任何人皈依另一种信仰”，这就是承认思想和宗教自由权利人人平等。</p> <p>所有人都有权根据《宪法》享有相同的自由。任何人的权利都不高于其他人的权利，任何人的自由都不能被其他人侵犯。我们认为，信仰的改变应该产生于内在的演化，而不是外部的诱因。因此，诱使某人改信另一宗教，等同于侵犯和践踏其宗教自由权。</p> <p>因此，《宪法》第 7 条第 4 款的精神和意图是保护人们信奉自己选择的信仰的权利，而不是限制这些权利，防止别人强迫、诱导或引诱他们改信其他宗教。</p> <p>宗教组织的登记不是开展宗教活动的先决条件。宗教团体无需在宗教组织委员会登记即可自由活动。</p> |
| 十三 | <p>158.62</p> <p>“加强措施处理辍学问题，特别是防止怀孕女孩、农村女孩和属于因语言、种姓、种族、宗教和任何其他情况而受到歧视的社区的女孩辍学”(秘鲁)</p> | 注意到 | <p>作为学校留住女学生的举措之一，王国政府已经开始免费提供卫生巾和其他卫生用品。此外，现已将性健康和生殖健康教育纳入学校课程，并在中学开展宣传方案，以提高对少女怀孕、精神疾病、药物滥用等问题的认识。然而，关于女孩因语言、种姓、种族、宗教等原因而受到歧视的建议在事实上是不正确的。因此，这项建议没有得到王国政府的支持。</p> |
| 十四 | <p>158.63</p> <p>“使妇女能够在与男子相同的条件下将不丹国籍传给子女”</p> <p>(法国)</p> | 注意到 | <p>关于公民身份问题，《不丹宪法》非常明确。与其他国家一样，不丹订有关于获得公民资格的明确的程序和准则，而无论族裔、性别或宗教为何。这些准则在文字和精神上都得到了遵守。除了生而俱来的公民身份外，取得公民身份还有两种途径：(a) 登记；(b) 入籍。</p> <p>自 2008 年《不丹宪法》颁布以来，迄今已有一万多名申请者获得公民身份。这些人来自各行各业、有各个族裔的，男女都有。</p> |

| 类别 | 建议 | 立场 | 回应 |
|-----|--|-----|--|
| 十五. | 158.64 “采取一切必要措施制止童婚习俗，并在《刑法典》中将童婚定为犯罪行为” (比利时) | 注意到 | 《不丹宪法》第 9 条第 18 款规定对儿童的保护，使其免受一切形式的歧视和剥削，包括贩运、卖淫、虐待、暴力、有辱人格的待遇和经济剥削。《不丹刑法典》将强奸儿童定为刑事犯罪。此外，《儿童保育和保护法》明确规定所有未满 18 岁的人为儿童。童婚是受禁止的，未满 18 岁的人不得领取结婚证。防止童婚的其他努力包括卫生部的少年健康方案以及少年性健康和生殖健康教育。2013-2016 年开展了一项分三个阶段的暴力侵害儿童行为情况研究，以了解身体暴力、性暴力和情感暴力状况和发生范围、其驱动因素和获得服务的机会。此外，国家法律审查工作组建议设立一个法律改革委员会或类似机构，以便采取系统的方法定期审查法律。 |
| 十六. | 158.65 “确保尼泊尔血统的儿童意识到其根据法律享有的权利，并以方便理解的方式解释这些权利，包括在学校和在官方文件中解释这些权利” (大不列颠及北爱尔兰联合王国) | 注意到 | 参考建议 158.50。 |
| 十七. | 158.66 “查明并纠正基于族裔血统歧视儿童的做法，在接受教育和获得保健服务方面特别注意这个问题” (奥地利) | | 参考建议 158.50。 |
| 十八. | 158.67-158.71 难民营中的人的遣返及相关事项。 | 注意到 | 尼泊尔东部难民营中的人的问题不是典型的难民情况。这是一个非常复杂的问题，其起源是非法移民。以美利坚合众国为首的一批核心国家认识到这一问题的人道主义性质，启动了重新安置进程。第三国重新安置是解决这一长期人道主义问题的最佳选择。因此，应该允许重新安置进程继续进行，使其能够圆满完成。不丹仍与尼泊尔政府保持联系。不丹也与难民署保持定期联系。 |